

★

CERCLE ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE

★

QUAI DES RECOLLETS — GAND

Dimanche 17 décembre 1950

SPECTACLE DE COMEDIE

sous les auspices de

l'Association des Ecrivains Belges (Section des Flandres)
et des « Amis de la Littérature » ;

avec le gracieux concours

du Cercle Dramatique Royal « La Ruche », de Gand et
du Cercle « Caritas », d'Ostende.

Rideau à 19.30 h.

Une Lunette ?

une bonne adresse :

MATTHIJS Frères

10, RUE MAGELEIN (Beffroi) — GAND — TEL. 536.46

★ SERVICE RAPIDE ET SOIGNE ★

VAN QUICKELBERGHE JACQUES

★ ANTIQUAIRE ★

RUE DU CALVAIRE, 42 — GAND.

Fernand DE WOLF & C^o

Rue Magelein, 19 — GAND

★ Machines — Meubles et Accessoires de bureau ★

Machines : Toutes marques. — Agents MERCEDES

Meubles : (acier) GISPEN.

★ Réparations et reconstructions de toutes marques. ★

Travaux d'Impression Commerciaux et Administratifs

FAIRE-PART, MARIAGES, DÉCÈS, ETC.

IMPRIMERIE W. GALLANT

Chaussée d'Hundelgem, 237 - LEDEBERG - Tél. 310.18



*Creations
Dessins*
PUBLIGANDA
PAPEGAAISTRAAT 12 GAND · TEL 32762

STAR-PILS

EXCELSIOR

STEENDAM, 44 — TEL. 539.43

Programme

Première partie

Création de

LA VIERGE FORTE

Comédie en un acte de M. Georges Rency, de l'Académie.

Distribution

François Chevalier, historien,

M. Fernand Daeleire

Jeanne, sa femme,

Mme Margot Dhaenens

Jeanine, leur fille,

Mlle Janine Lachaert

Le Docteur Marion,

M. Flor. Garnier

Léon Namèche, ami de François,

M. Jean-Pierre Faber

La scène se passe chez Chevalier, à la campagne.

Interprété par le Cercle Dramatique « La Ruche ».

Quoiqu'elle n'ait pas encore été représentée, avant ce jour, la comédie de M. Georges Rency a été publiée, avec d'autres pièces du même auteur, par « La Renaissance du Livre », à Bruxelles.



PARAPLUIES, CANNES, etc...

PARAPLUIES - PLIANTS
CHOIX ENORME

MAISON De Splenter

16, Marché aux Légumes — Gand — Tél. 333.30

RECOUVRAGES — REPARATIONS

Création de

DERNIER RENDEZ-VOUS

Pièce inédite, en un acte, de M. Géo d'Acônit.

Distribution

La maman,	Mlle Simone Buysse
Jean, son fils,	M. Jacques Derlin
Lisette,	Mlle Anne-Marie Dept
Le Medecin, père de Lisette,	M. Max Gambert

La scène se passe chez le médecin.

Interprété par le Cercle Dramatique « La Ruche ».

La traduction en langue flamande, de « Dernier Rendez-vous » a été créée, à Courtrai, au cours de la saison 1949-50.

ENTR'ACTE 10 min.

Voici votre LIBRAIRE

Librairie CLAEYS-VERHEUGHE

Rue des Foulons, 8 — Gand — Tél. 536.42



Deuxième partie

Création de

*A François Orli
avec mes félicitations.
France Adine*

LA DOUZIEME HEURE

Pièce inédite, en un acte, de M. Roger Radermaker

Distribution

La cliente,	Mme Nicole Hofman
François Orli,	M. Paul Dewispelaere
Le docteur,	M. Roger Rader

La scène se passe chez le médecin.

Interprète par le Cercle « CARITAS ».

L'ameublement est fourni par la Maison d'Art Dangotte, à Gand.

RADIO SUD

VENTE ★ DEPANNAGE

TOUTES MARQUES

Brabantdam, 43 - Tél. 561.14

Nora

MODES
PARURES

DIGUE DE BRABANT, 17 — GAND.

Reprise de

ON RÉCOLTE COMME L'ON... S'AIME

Proverbe, en un acte, de M. José Vial.

Distribution

André, officier démobilisé de la veille,	M. Victor Van de Putte
Berthe Manillot, qui fut sa fiancée, avant la guerre	Anne-Marie Dept
Jeanne, dite « Frison », sœur cadette de Berthe	Mlle Janine Lachaert
Madame Hortense, logeuse,	Mlle Simone Buysse

La scène se passe, chez André, en province,
au lendemain de la libération.

x x x

Interprété par le Cercle Dramatique « La Ruche ».

x x x

Initialement conçue, en 1919, après l'armistice, cette comédie a été adaptée à notre époque. Elle fut créée, à Gand, le 19 avril 1925.

x x x

Faisant partie d'un volume de contes, nouvelles et œuvres dramatiques diverses, du même auteur (« Le Train de Midi », annoncé par les Editions de la Cité, à Paris), la comédie « On récolte comme l'on... s'aime » a été tirée à part en une brochure de vingt pages, aux Editions Les Débats, Gand.



Vous trouverez le plus grand choix de
Lits - Voitures - Chaises d'enfants
dans les magasins

DE OOIEVAAR

Tout pour bébés

31, rue de la Vache — Gand.

L'Association des Ecrivains Belges (Section des Flandres), entreprise sans but lucratif, se propose de faire mieux connaître un certain nombre d'œuvres dramatiques de ses membres et compte organiser périodiquement des spectacles d'œuvres belges.

Si vous voulez soutenir nos efforts, faites-vous membre des « **AMIS DE LA LITTÉRATURE** ». Vous serez gracieusement invité à toutes nos séances littéraires, présentations de nouveautés belges, réceptions d'écrivains de marque, commémorations diverses, etc.

Cotisation annuelle : 30 frs. Membres d'Honneur : 100 frs.
Cartes de famille : 50 frs. Etudiants : 20 frs.

Nous accueillons au sein des « Amis de la Littérature » amateurs et débutants, qui trouveront auprès de leurs aînés le plus confraternel appui.

Que les poètes débutants s'adressent au « **Cercle poétique Marcel Wyseur** » ; nous leur faciliterons les premiers efforts et nous les mettrons en rapports avec les directeurs des revues littéraires, avec les éditeurs, avec la presse. Ils pourront présenter leurs œuvres poétiques au jury du « **Prix Marcel Wyseur** », qui doit récompenser périodiquement le meilleur poème soumis de préférence par un moins de trente ans.

Le « **Foyer de l'Ecrivain** », créé par un groupe de poètes et de prosateurs flamands de langue française, accueille les écrivains belges ou étrangers, les personnalités marquantes du monde littéraire, de passage à Gand. Il se met à leur disposition pour toute la durée de leur séjour, s'offre à présenter leurs œuvres aux habitués de nos séances et à organiser leur « interview publique ».

Pour tous renseignements s'adresser à l'A.E.B.-Flandres : 55, rue des Noces (Bruijloftstraat), Gentbrugge-Gand (Téléphone 57286)